

今日朝鮮

9

主体 105

(2016)

http://www.naenara.com.kp

朝鲜的国鸟——苍鹰



此鸟体形不大，外形匀称，视力强，上嘴弯曲，爪尖锐，速度快，性猛、伶俐。

苍鹰在朝鲜北部山地繁殖，在中部和南部过冬。



今日朝鲜

月刊（总第810）

本刊用中、俄、英三种文字刊印。

目　录

朝鲜社会主义奋勇直前 …… 3

在维护主体性和民族性的路上 …… 6

继世纪传唱的歌 …… 7

自力更生的产物 …… 8

龙岳山夏令营传出欢笑声 …… 10

发展民族菜肴固有风味 …… 12

我的女儿阔步大地 …… 13

为了贯彻执行朝鲜劳动党第七次代表大会提出的任务

科技与生产密切结合的苗圃 …… 14

大学生工厂 …… 18

大胆的目标、顽强的实践 …… 20



封面：观察自然现象

李成益摄



封底：在秀美的山川
鹿群漫游

李国哲摄

13461　　ㄱ-68223

最优秀的科学家 · · · 21

实现高吸水性树脂国产化的科学家 · · · 22

征服者 · · · 23

自主、先军、社会主义之路是朝鲜的不变航线 · · · 24

自主时代的指南针 · · · 26

生产出各种体育器材 · · · 28

永远的青春 · · · 30

金川的新风景 · · · 32

朝鲜残疾人、孤儿基金会 · · · 34

修建旅游景点 · · · 36

短篇小说

赤诚之心 · · · 38

金刚山（3） · · · 40

七星门 · · · 42

在悠久历史中发展的朝鲜文字 · · · 43

新发掘金属活字 · · · 43

要放弃同族对抗观念 · · · 44

不可隐瞒的事实 · · · 45

本性难移 · · · 46

在联合国舞台上要根除强权和专横 · · · 47

不结盟运动是有威力的反战与维护和平的力量 · · · 48

地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市西城区西川洞
电邮：Flph@star-co.net.kp

朝鲜社会主义奋勇直前

目前，美国及其仆从势力对朝鲜民主主义人民共和国施加前所未有的恶毒的压力，实行制裁，同时，叫嚷什么朝鲜的社会主义迟早会“崩溃”。

但朝鲜提出社会主义强国建设的宏伟目标，大力开展旨在建设科技强国、经济强国、文明强国的全民性总进军运动，在社会的所有领域，接连取得惊人的成就。

访问朝鲜的人都说，“朝鲜崩溃论”是荒唐的，朝鲜社会主义却充满活力，乘胜前进。

上世纪末，在一些社会主义国家接连遭到崩溃的大动荡和帝国主义联合势力以此为机进行集中攻击的情况下，朝鲜社会主义仍然高举红旗，勇往直前，大大显示了自己的威力。

这就说明，朝鲜社会主义具有与其他的社会主义不同的本质特点和优越性，其威力胜过敌对势力。主体性和民族性强，这就是其本质特点和优越性之一。

主体性和民族性就是自主性，各个国家和民族只有坚持主体性，发挥民族特点，才能维护自己的尊严，并得到自主的发展。

朝鲜劳动党和国家把坚持主体性，发挥民族特点作为实现社会主义事业的根本原则提了出来，并全面体现。

这一点表现在党、国家和人民群众当家作主，自主地、创造性地进行社会主义建设上。

朝鲜并不是按照既成理论、经验或依靠谁的帮助，而是根据自己的思想和信念、决心和意志，依靠自己的力量进行社会主义建设。

朝鲜劳动党和国家把自己独创的人民群众第一主义思想金日成金正日主义作为指导思想。据此，朝鲜按照人民群众的志向和要求、根据本国国情，依靠人民群众的革命热情和创造力量解决一切问题。

在增产铁钢材。（千里马炼钢联合企业）





致力改善民生。

朝鲜作为始终不变的战略路线提出的自强力第一主义是指以自己的力量、技术和资源，加强主体力量，开拓自己前途的革命精神。这一路线体现了不依靠谁的帮助，而自己负责，以自己的力量建设社会主义强国的自主的、创造性的立场。

由于贯彻落实这一路线，朝鲜的尖端科学技术领域等全盘科学技术得到迅速发展，自立经济基础进一步得到巩固，全盘经济转为知识经济。

在国际舞台上，在帝国主义和支配主义者的强权和专横越来越露骨的今天，按照自己的思想和意志建设社会主义并不是那么容易的事情。尤其，朝鲜直接面对企图称霸世界的美国，坚持主体原则和自主路线的过程伴随着同美国及其追随势力的激烈的对抗战。

朝鲜的宇宙开发工作也是在同美国及其追随势力的政治、军事、经济和外交上的对抗中推进。每当朝鲜按照自己的宇宙开发计划发射人造地球卫星时，美国及其追随势力就实行国际上的制裁，同时，把尖端武器装备引进朝鲜半岛周边，企图拦截卫星。

但由于朝鲜的断然决心和实践，他们的一切企图化为泡影，朝鲜的人造卫星成功地飞上宇宙。

俄罗斯《独立报》2012年12月13日以《主体思想飞到宇宙》为题报道，12月12日，朝鲜民主主义人民共和国发射搭载卫星的火箭，联合国安理会的禁止措施和俄罗斯等许多国家顽强的要求都被无视。不少国家要求取消发射计划，但朝鲜不肯修改自己的路线。

过去，美国及其追随势力逼迫朝鲜“弃核”，加大施压和制裁力度，但朝鲜提出经济建设和核武力建设并举的新战略路线，致力于核武力发展，当之无愧地占据核强国地位。

朝鲜社会主义是主体性和民族性很强的社会主义，这一点表现在社会生活的所有领域珍视并积极发扬民族特点上。

朝鲜把民族的智慧和才能、坚强气概和爱国精神、优秀的文化传统作为国家珍贵的财富，加以继承和发展，随着时代的发展，创造出新的民族优越性。朝鲜提倡民族形式和社会主义内容相结合的建筑形式和文艺活动，定期举行民族服装展览会和民族烹饪比赛。在社会生活中积极发扬智慧、勇敢、憎恨不正义、热爱正义和真理、珍视道德情义的民族传统。

祖国统一的主体是朝鲜民族，通过朝鲜劳动党和国家以民族的大团结实现祖国统一的立场，也清楚地表现了朝鲜社会主义的主体性和



民族性。

我们民族被外来势力分裂，在北方和南方存在着各不相同的思想和制度，在这种情况下，民族大团结和祖国统一的唯一基础是民族性和以此表现出来的热爱民族的精神和民族自主精神。因此，朝鲜劳动党和共和国政府主张全民族把统一祖国的大志提到前面，超越思想、理念和政见的差别，团结起来，即使过去走上反统一道路的人，哪怕心里留有一点点的民族良心，也毫不犹豫地跟他携手起来，齐心合力，一块走上祖国统一道路。

不受外来势力的干涉，以民族的力量实现民族宿愿祖国统一的重视民族的立场引起爱国爱族的朝鲜民族和世界爱好和平的人民大力支持和共鸣。

社会主义是阶级事业，同时也是谋求民族发展和繁荣的事业；社会主义社会的发展完成过程是实现劳动人民群众的阶级要求和利益的过程，同时也是实现国家的富强和民族的繁荣昌盛的过程，这是朝鲜劳动党和共和国政府一贯的政策。

由于有朝鲜劳动党和国家的政策，朝鲜社会主义以主体性和民族性强的自主、自立、自卫的社会主义，爱国、爱族的社会主义发光生辉。这样的社会主义必然战胜历史的种种风险，带来国家与民族的自主发展和永远的繁荣。

申真哲

未来科学家社区

在维护主体性和民族性的路上

革命公式

1983年6月，秘鲁美洲人民革命同盟全国执行委员会总书记阿兰前来我国进行访问。

伟大领袖金日成同志在三天内连续六次亲自会见他，教导说秘鲁从美国的奴役摆脱出来走上自主之路。

7月1日会见时，金日成同志说，别国的东西也可以吸收，但是应该先嚼一嚼，如果合自己的口味就咽下去，不合口味就吐掉；每个国家的共产主义者应当开动自己的脑筋，找出符合本国人民利益和实际情况的革命途径；数学是有公式的，但搞革命是没有公式的，如果说搞革命有必须依据的公式，那个公式就是：一切问题都要用自己的头脑思考、用自己的力量来解决，除此而外，没有任何别的公式。

他所最珍惜的

1999年9月，伟大领导者金正日同志视察六·一青年电器厂（当时名）。

虽然国家经受着严峻的考验，该厂进行正常生产，毫无逊色地生产出被认为要进口的大型吊灯等各种尖端电器，取得了惊人的成就。

他了解正在组装的电器产品，指一指某个电器说，这是头一次看到，用在何处？

这是个紧急电源稳定器，在停电时，把充电的直流电源转换成交流（220伏特），以使设备继续运转。

他具体了解别国生产的同样设备的延迟时间等，说我们的更优越，虽然从外型上看没有进口制品光滑，但其性能好就行，并表示满意。

这天，金正日同志参观工厂各处做了纲领性指示，并说该厂的工作人员满怀着民族自尊心，令我很高兴，并高度赞赏这些人进行强行军再多，也不会怕的。

要做世上手屈一指的食品

今年6月，敬爱的金正恩同志视察新建的柳京泡菜厂。

他具体了解生产工序及设备的技术特点，说，整棵泡菜、泡萝卜块儿和腌制品生产的每个工序都安装了我国科技人员以自己的力量设计、靠自己的双手制造的现代设备，并高度评价在贯彻落实党的国产化方针中取得了很大的成就。

他说，该厂生产的各种泡菜必须成为深受人们喜爱的热门食品，为此要严格遵守各种材料的配合比率和熟化时间等生产规程，在高水平上实现泡菜加工方法的科学化和标准化，不断提高职工的责任心和技术技能水平。

他还说，泡菜的色香味很重要，因此要选好腌泡菜用蔬菜和调料的原材料，要求生产供应原材料的单位切实保证产品质量。

他接着说，以该厂建设经验为基础，今后要在各道建设现代化泡菜厂。他说，泡菜是我们民族最喜欢的民族菜肴之一，是广为世人知晓的世界五大保健食品，柳京泡菜厂要做到工业生产的泡菜比家里腌制的泡菜更好吃，以使我国人民喜爱的泡菜成为世界最好的食品。

继世纪传唱的歌

今年5月5日，朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议常任委员会发布政令，授予歌曲《世上无所羡慕》金日成奖和金正日奖。这是我国人民对两位领袖的无限敬仰之情的表现。

伟大的金日成同志给在日本帝国主义的铁蹄下呻吟的朝鲜人民带来复兴的曙光，在长期落后、贫穷的这块土地上建设了人民的乐园。

伟大的金正日同志在艰难的行军、强行军时期，挫败帝国主义联合势力的攻势，坚决维护社会主义朝鲜，并使之灿烂辉煌。

天空蓝又蓝，我心情愉快。
手风琴越拉越响亮。
人们和睦相处，我们祖国无比美好。
我们的爸爸是金日成元帅，
我们的家是党的怀抱，
我们大家都是亲兄弟，世上无所羡慕。

这首歌从问世到现在，已有55年。

但此歌一如既往在朝鲜人民的心中作为象征社会主义朝鲜的名曲、创造金日成民族、金正日朝鲜未来的社会主义永远的主题歌发挥生命力。

下面写一段在难忘的日子里发生过的事情。

2012年9月4日，敬爱的金正恩同志来到首都平壤中心新建的仓田街某一工人家庭，祝贺他们乔迁之喜，高兴他们是工人家庭，跟他们亲密无间地坐在一起谈话，并亲自给他们倒了祝酒。

当时，他们夫妻跟来拜访的人们说: 我们是平凡的工人，为国家没有立过什么大功，也没有为建设这么好的房子添砖加瓦。我们没想到分到这么好的房子，更没想到万民敬仰的慈父来到咱家，给我们倒了祝酒。不知道是在做梦还是醒着，所以跟丈夫熬了十多个夜晚。

世上哪有这样抬举平凡工人的国家？这次，我们深深感到我国是推重工人的最好的国家，是我们工人阶级当家做主的时代。

的确，如今朝鲜转变成为人人都羡慕的社会，尊重并推重人民而且给他们带来一切幸福关爱。

朝鲜有句俗话：“转祸为福”。

2015年8月，朝鲜的最北端罗先市先锋地区因洪水很多居民无家可归。

敬爱的金正恩同志得知这一情况，立即在灾区组建了重建战斗指挥司令部，为安定居民的生活呕心沥血。9月他来到重建现场，提出了早日结束住宅建设的任务。

参加这一建设的人民军军人不分昼夜地展开战斗，仅用一个月的时间在先锋地区新建了1800多栋平房和小楼房，这跟周边环境十分和谐。

10月初，金正恩同志再次来到完工的罗先市先锋地区，细心了解新建住房的火炕和供水等情况。他送给灾区居民液晶电视机、衣物、硬质碗、食品、火柴、手纸等许多生活必需品。

乔迁新居的那天，该地居民说，因洪水泛滥，我们一下子失去了安乐窝和家产。敬爱的金正恩元帅为了安定我们的生活呕心沥血，世上哪里有这么大的关怀？真是感激涕零。说着他们高喊劳动党万岁！社会主义万岁！

这只不过是今日朝鲜的一个片断。

朝鲜仅用几年时间建设了绫罗人民游乐场、纹绣戏水场、马息岭滑雪场、银河科学家社区、金日成综合大学教育工作者住宅楼、金策工业综合大学教育工作者住宅楼，首都各地还建设了其它文化娱乐设施和体育设施。

此外，还为学生少年改建了松涛园国际少年团夏令营和万景台少年团夏令营，全国各地建设了育幼院和保育院，按照现代审美观点修建了养老院。

在风景秀丽的大同江畔为儿童建设了现代化的玉流儿童医院和柳京牙科医院。

平壤面粉加工厂、平壤基础副食品厂、平壤粮食加工厂、平壤食用菌厂、平壤玉米加工厂等轻工业工厂焕然一新，为改善民生做出贡献。

大家都多快活，来一起放歌喉。
欢乐歌一个接一个。
百花开，千里马正腾飞，
真美呀，我的祖国。
……

朝鲜人民确信，歌曲《世上无所羡慕》跟其它欢悦而幸福的歌声一起，将在金正恩时代继续响彻云霄。

沈哲英

自力更生的产物



不久前，本刊记者跟农业省农业机械工业管理局农业机械研究所所长朴吉男进行了交谈。

记者：听说，最近农机研究所研究员研制了新的农机，我想知道详细情况。

朴吉男：你说得对。

我们为迎接朝鲜劳动党第七次代表大会，研制了农村迫切需要的11种共50多台农业机械。

研究所为了以空前的劳动成果迎接党的第七次代表大会，周密制定并一一促进研究开发计划。

虽然一切条件都不足，遇到种种困难，但我们用一个月时间很好地完成了数百件设计，有关单位及时生产并供给数百种协作产品。

这次我们研究所推出的玉米播种机、开沟机、去石机、多种喷雾器、锄地机、联合土壤耕作机、挖掘机、马铃薯收获机等所有农机，都是用我们的力量和技术制造的。

这些农机不仅符合我国自然地理特点与朝鲜人的体质，而且可以进行多种农业生产，很受农业劳动者的好评。

我们为奠定可以大量生产现代高效农机，早日实现农业综合机械化的基础做出了微薄的贡献。

记者：听说，这次管理局下属农机事业所也研发了新的农业机械。

朴吉男：在党的七大之际，各地农机事业所也根据本地地形和实际情况，制造出12种农机。

这次推出的小型水稻收获机、移动式玉米综合脱粒机、小型开沟机等都是按各地特点制造的。

海州拖拉机零部件厂自行开发的小型水稻收获机，效率很高。燃料消耗少，工作效率特高，一天工作量达3.5公顷。

海州机引农具厂和海州金齐元农业大学制造的联合土壤耕作机是同时进行深耕、耙地平整的高效农机。





郭山机引农具厂制造的小型开沟机根据需要能够移到任何地点进行作业；江西喷雾器厂研发了背负式喷雾器，安装微型电动机进行药物喷雾，喷洒的药物受到转盘的离心力变成微粒喷洒于作物，既节水省药，又提高效益。

利用江西区堡山合作农场开发的背负式弥雾器进行施肥，每公顷的药物用量比以前的液压喷雾器减少到二十分之一，工作效率至少提高了4倍以上。

农业机械部门的干部、科学家、技术人员和工人牢记自己跟农业劳动者一起负责国家粮仓的使命，发挥自力自强的精神，大力开展科研工作，研制了这些农机。

我相信，不久的将来我国将变成农业机械种类更加丰富的国家。





用我们方式新研制的高效农机









龙岳山夏令营传出欢笑声

风景秀丽的龙岳山以平壤八景之一，被称为平壤金刚山。坐落在此的万景台少年团夏令营，给龙岳山增添了光彩。

特别是最近，万景台少年团夏令营按照时代审美改建，龙岳山上学生的笑声更加响亮。夏令营的3栋夏令营阁、食堂、会馆、动物舍、划船场、露天游泳场、室外篮球场和运动场等都按照学生的年龄特点焕然一新。

在顺和江对面的朝南之地修建的塔式夏令营阁充分保障夏令营生的生活方便。1号栋、2号栋、3号栋里新建了各种活动室、民俗游戏室、电子游戏室、美术室、图书室和诊疗所。

建在湖上的学生食堂、生日餐厅、野外餐厅都符合儿童心理特点，又有坐船吃饭的感觉，使学生的心情更加愉快。

露天游泳场跟自然风景十分谐调，学生们从不同高低的跳台上跳下，忘记时间地玩耍，此景仿佛一幅画。

所长金哲山听着从划船场、室外篮球场和运动场传来的学生的笑声说："龙岳山的










自然风景依然如故，但学生的夏令营生活变得更加精彩。通过愉快的夏令营生活，学生们更深刻地体会到朝鲜劳动党对后代和未来的关爱。”

夏令营新建的登山知识普及室，里面设有讲解搭帐篷、野炊、攀岩、渡河和植物采集等登山所需知识的挂画和沙盘模型。

在综合登山路上学习植物采集和各种常识的学生们在山下宽广的空地上进行野炊。习惯吃家常饭的学生们利用夏令营提供的食材自己做饭。针对学生们炫耀自己做菜手艺的心理，组织分团料理比赛。还进行娱乐活动和手艺展示，到处充满快乐。

西城区长冈初中2年级学生李明花说：“不知道快乐的一天是怎么过去的。这一难忘的夏令营生活是慈父元帅给我们营造的。我要做一名忠于元帅的优秀少年团员。”

晚上，夏令营的夜景很美，从民俗游戏室、卡拉OK室和电子游戏室传来的歌声和笑声，增添了龙岳山的情趣。

10年前在此进行夏令营生活的指导教师金恩美说：“看着掌握活知识的登山路、有深刻印象的生日宴和喝着豆奶喜笑的学生，深切感受到国家为了把学生们培育成为未来骨干而献出了无限的关爱，过去和现在都没变。”

从4月15日到11月15日共进行30届夏令营，以初中1年级到3年级学生为主，每届1000人参加。

林惠景

发展民族菜肴固有风味

我们采访以牛排汤，炖牛排出名的万景台旅游纪念品展示馆（本店）饭馆，见了主厨崔明顺。



我们在充满民族菜肴固有而独特香味的餐厅里喝着凉爽的马格利酒交谈着，我们了解到这家厨师们烹饪民族菜肴的技术水平非常高。

明顺2007年被安排到这里来当主厨。

她得知许多不同国籍，不同喜好的外国客人也很喜欢朝鲜菜肴。

因此，她决心积极推出民族菜肴，并突出其独特味道。

她虽然做烹饪已有20多年，但仍几乎走遍了所有饭馆，跟经验丰富的厨师取经。

当时，朝鲜有许多饭馆以做好民族菜肴而闻名。

这些饭馆的厨师们被她谦虚的态度和热情所感动，毫无保留地传授了自己的烹饪知识和经验。

她经常通宵达旦地查阅烹饪图书和烹饪技术书籍。越探究书籍，越能了解到丰富多彩的民族菜肴的独特之处。

她还注重学习地方菜肴的经验，进行技术交流。

用同样材料，怎样才能做出既益于健康，又可口的菜肴呢？每个季节都有哪些民族菜肴，这些菜肴对身体健康有何影响……她的思索和研究没有止境。

她逐渐掌握了传统民族菜肴、滋补菜肴、地方特色菜肴的烹饪窍门，并改良其做法。

她在第20届太阳节烹饪节上获得了冠军，今年2月进行的比赛上，她在炖牛排放入开心果、栗、枣、核桃等营养丰富的果实，使其口味独特，因此获得优胜。

饭馆的职工都学习她的勤奋和热情。

厨师金光复（女）在第21届太阳节烹饪节上获得冠军。

这个饭馆的厨师以纯熟的烹饪技法和精湛的技巧做的菜肴，不仅色、香、味齐全，而且加工方法独特，装饰效果好，营养丰富，受到专家和美食家的好评。

这个饭馆还做神仙炉、炖七香鸡、鲤鱼汤、烤松茸、泡菜、松糕、平壤热汤饭、平壤冷面、萝卜片比目鱼酿菜、绿豆煎饼、酱猪排、马格利酒等营养价值高，味道又好的数十种民族菜肴和饮料。

明顺说：“我们饭馆经常进行民族菜肴品评会和实习。每当这时，我深深地感到民族菜肴日益营养科学，其艺术化水准快速得到提高。”

金光明

我的女儿阔步大地

在被朝鲜妇女誉为“娘家”的平壤妇产医院，我也成为了母亲。

每次看着在怀里嘶儿嘶儿地甜睡的婴儿，我梦想要把她培养成音乐家或者运动员，这让我沉浸在极大的幸福之中。

一天天长大的可爱女儿是我们家的笑声和喜悦的源泉。

可是，我女儿被诊断为先天性髋关节脱臼后，这一笑声变成悲痛的眼泪。

出生只有九个月的女儿还未迈出第一步就被下了这样的诊断，烦恼袭上我的心头。

看到同龄的孩子们拉着妈妈的手学走路时，我女儿终身瘸腿的绝望之感让我忍不住流下了眼泪。

我为女儿的命运心急如焚，就去了玉流儿童医院。

给我女儿看病的四肢外伤及整形外科科长郑英豪给我信心说，不要担心，能够治好这个病。

我女儿立刻被安排住院了，可是我无法消除内心的担忧。

住院没过几天，有一个女人带着女大学生来找郑科长。

原来这个女大学生在16年前接受郑科长的治疗，先天性髋关节脱臼痊愈了。

郑科长起初没能认出穿着大学生服来访的这个学生。

这个女学生也同样记不住幼儿时期的事了。

但是医生和患者的重逢使我印象很深。

此后，我还多次目睹了这样的事情。

我对女儿的康复产生了信心。

而且，看到在很短时间内治好心脏、脑血管畸形等先天性疾病，我对玉流儿童医院的医疗水平有了深刻的了解。

我女儿终于解开了石膏绷带。

我女儿冲着脸上带着紧张之色的我，叫着妈妈跑过来了。

我看着梦寐以求的治好病走路的女儿和喜形于色的医务人员，流下了幸福的眼泪。

我给在医院的室内娱乐场整天滑滑梯、骑自行车，尽情玩耍的女儿拍了好几张照片。

我不知道在一年零五个月的住院期间，我女儿的许多营养食品的价格和治疗费、住院费是多少钱。

在玉流儿童医院走出第一步的两岁的女儿先学会了“谢谢您”这句话。

映在她眼睛里的该医院面貌，是社会主义朝鲜真正的面貌。

把孩子们推崇为国家之王的我们祖国的现实反映在玉流儿童医院的建筑物、医疗设备和医务人员的赤诚之心上。

出院时，画在大厅正面墙上的《世上无所羡慕》的主人公——孩子们明朗喜悦的样子映入了我的眼帘，不禁停住了脚步。

我从心底里说：

“母亲给子女的爱是无限的，但是我们社会主义祖国以连亲生母亲也没能给的极大的爱，使我的燕贞阔步大地。消除了我女儿生长道路上的阴影，给予希望的祖国是我女儿的真正母亲。”

平壤市万景台区将军一洞
54居民班郑英



李燕贞在玉流儿童医院治好了腿。

为了贯彻执行朝鲜劳动党第七次代表大会提出的任务

科技与生产密切结合的苗圃

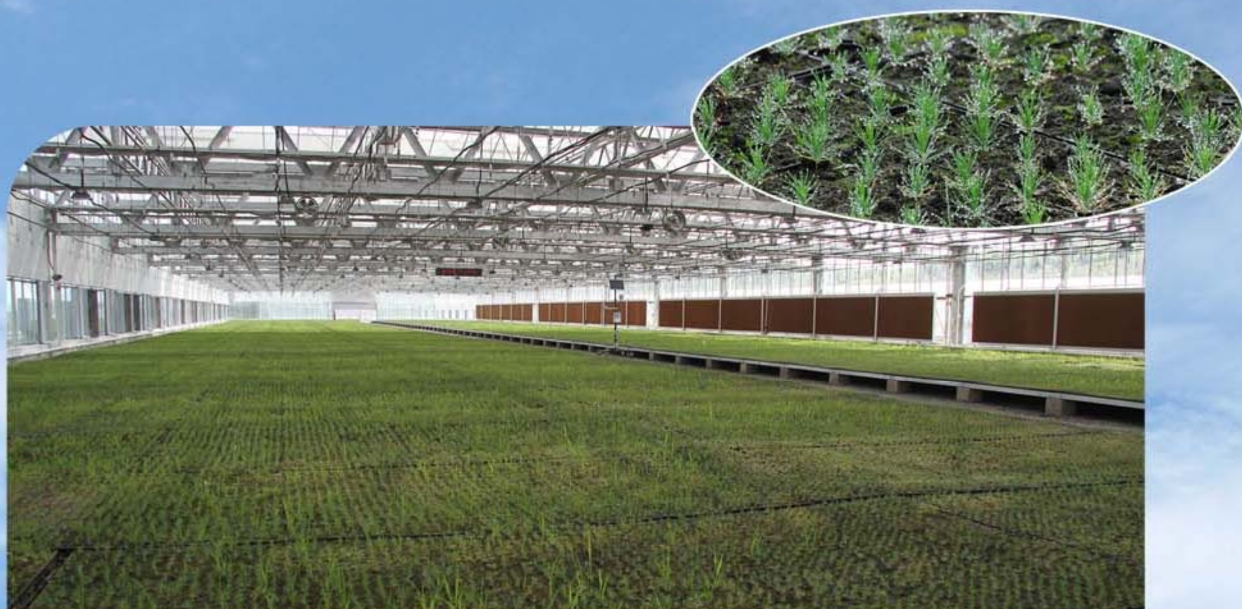
前不久，我们走访了站在全国之前头，实现树苗生产科学化、工业化、集约化的朝鲜人民军122号苗圃。

参观者看到在玻璃温室内显示屏上的数字，问道：“温度和湿度怎样调节？”

研究员朴进哲回答说：“我们苗圃靠联合控制系统调节温度与湿度，以保障树苗生产所需的一切条件和环境。”

我们通过他了解到一些情况：打破成规，仅用几个月的时间建设需要十年的苗圃，还建











树苗包装及储藏库



立了联合控制系统，自动调节温度、湿度、日照、二氧化碳含量、通风、灌水、施加营养液等，以保证树苗生育条件最优化。

我们参观了三个玻璃温室和四个塑料硬板温室，也参观了露天栽培场和风土驯化引导试验区。温室环境资料和露天气象资料都传送到综合控制室，并以此为基础，保障树苗成长所需的条件。

有时形成一层一层彩虹，也形成乳白色水雾的各种喷雾器和润湿壁水泵，对调节温室的温度和湿度起重要作用，这些都用电脑控制。



在露天栽培场有移动式田地气象观测器。

这些观测器把在外面出现的所有气象观测资料都综合起来传送到综合控制室。

温室的树苗都是经过选种及处理的树苗。

这里的真空分选机、重力分选机、种子冷却干燥机、高压直流种子处理机等所有工序实现了自动化，因此对树苗种子用流水作业方法进行脱壳、分选、干燥、消毒、活化。

基质生产现场又很特别。

适应科技要求依靠朝鲜丰富的资源进行装料、粉碎、分选、混合、发酵、干燥和供应等所有工作。从而，高水平地保障基质的最优化。

播种流水线也特别引人注目。

国家科学院采掘机械研究所研究员李京秀说:

选种及处理场





圆形扦插场

“我们对从基质运输到混合、搬运、打夯、播种、容器供应的自动化的播种流水线的感情很深。不只是因为生产效率高、耗电量少。我们用自己的力量和技术制造了设备，因此感到自豪。”

正如他所说的，该地有负责树苗生产的先行工序的基质混合工序操纵台和基质充填工序操纵台等，这些操纵台成行排列。

以自动控制系统、经营管理系统、生产管理系统组成的联合生产系统对经营管理整个苗圃起到核心作用。

这里的科技研究所研究员始终牢记自己是国家植树造林工作的先驱，他们要以科学技术方法进行采种和育种工作。

他们以科学方法确定树木营养管理、土壤营养成分、土壤及有机肥料的养分含量、森林病原体的分类和测验方法，并采取具体的措施。

于是在数十公顷的平地面积生产了几十种良种树的数千万株树苗。

朴进哲说：“我们研究员对先导国家山林科学发展的大规模苗圃工作信心百倍。那是自强力所带来的信心、依靠科技力量遥遥领先的信心。”

金银哲

树苗展场



为了贯彻执行朝鲜劳动党第七次代表大会提出的任务

大学生工厂





我们采访乐浪荣誉军人塑料日用品厂经理已经是两年前的事情。那时，博士经理所说的话至今言犹在耳。

“其实，十五年前，我还是一个人民军指挥员。我从小就很想当兵，没想到成了一个工厂的经理。但我并不后悔。我们厂虽然不大，但在此也能够为了社会主义祖国尽情工作。”

他讲了自己参加边工作边学习的教育体系，在改造压缩机汽缸的构造，确立容器生产的挤压中空成型工序的过程中编写论文并在各种科技杂志上投稿的经历和被授予博士称号的故事，我们听之深受感动。

让我们印象最深刻的是他满脑子里充满着根据现实发展的要求，搞活工厂的方案。

不久前，我们有了再次证明他这一观念的机会。

位于平壤市乐浪区的该厂外貌没有什么太大的变化。

在不大的厂区里仍然是雅致的生产建筑，各种树木郁郁葱葱的小公园……

如果说有变化，就是新建了科学技术普及室。

不久前，该厂同金策工业综合大学教师、研究人员齐心





合力，完善了联合生产系统。

该系统能够统一管理工序、品质和电力，要实际发挥这一系统的效率，人人都要在短时间内，掌握好适应新世纪要求的科学技术知识。

当时，该厂的许多工人都参加边工作边学习的教育体系，而且在全国兴办的远程教育体系因实用性强，各部门和单位都在积极运用。

经理江南益大胆决定在工厂构筑远程电脑网，使更多的员工学习。因此，他在百忙之中一并推进建设科学技术普及室的工作。

建好了，效果果然好。

该厂员工可以根据自己的时间，来科普室接受所需的课程。坐在小小的电脑面前听有关专科大学教授和博士的讲课。

不仅利用国家网络的教育资源，还具备了依靠该厂自己的力量进行远程教育的条件。

平壤韩德铢轻工业综合大学毕业的廉恩京是讲师，她用“关于pp的运用特点”，“关于挤压中空、注塑中空的特点和区别”等在现场所出现的问题来编写教案，进行电子授课。每天5点到6点，给各个作业班讲课，不仅是总工程师等技术人员，经理也时而上台讲课。

他们及时解决在现场出现的实际问题，一步一步地走向更高的目标，在此过程中，新的合理化建议和发明越来越多。

制造自动投料机和搬运车是其代表性的例子。

参加自动投料机制造工作的工人李昌林说：“说实话，在军务中意外受伤而复员，真使我难过。但今天我为我的生活感到自豪。昨日，我为能在这家工厂做适合自己身体条件的工作而高兴，今天，我们不亚于别人，尽情读大学，能够以自己的知识和技术，制造出有助于生产的机械产品。这种自豪感推动我们走向明天。”

该厂员工的技术水平日益提高。今年，他们制定实现原材料的国产化，研制并安装塑料管切割机等新技术目标，并为其实现积极做出努力。这一切都为了使产品受到国内外的好评。

目前，该厂拥有110多名大学毕业生，正在加入远程教育大学学习的也有近30名。

他们都为实现朝鲜劳动党提出的全民科技人才化而积极作出努力。

阎成姬





为了贯彻执行朝鲜劳动党第七次代表大会提出的任务

大胆的目标、顽强的实践

去年，朝鲜金钟泰电力机车联合企业的工人、技术人员、干部成功开发了新的地下列车，国家为他们举行了隆重的庆祝宴会。

其中就有顺川化工联合企业的研究员。

他们就是研究开发丙烯系树脂涂料，华丽装饰新地下列车的研究员。

3年前，顺川化工联合企业开始研究丙烯系树脂涂料。

该树脂涂料在制造上需要经过有爆炸性基础物质复杂的合成过程，因此建立连续工序成为一个难题。由于这种原因该树脂涂料生产普遍从完备基本生产工序的国家进口整套生产设备或进口原料只建立皮膜剂和涂料配合工序。

顺川化工联合企业工业技术研究所的研究员们制定了自行建立这一工序的大胆目标。

当时他们完全没有任何文献资料。

研究员们先开始进行寻找原料的研究。

他们跟化学工业省和联合企业的干部、工人、技术人员和有关部门科学家密切联系，解开一个个未知的难题，进行了一次次的试验。

在此过程中他们一一解决光泽和耐光、耐气候、耐水、附着性、碱性等保证产品质量的科技问题。

还成功确立了符合聚合的条件（温度、时间、添加剂混合方法、添加剂种类）。

企业的技术人员和设计研究所的设计人员集思广益，在最短的期间内完成了工程设计。

金策工业综合大学自动化工程学系自动化系统研究室的研究员们开发了把生产工序系统建设的重点丙烯酸合成工序，建设成为丙烯酸及酯合成工序的自动化系统。

结果，用一年的时间完成了丙烯系树脂涂料生产工序。

联合企业的技术人员和研究员进行对丙烯酸合成工序的繁重的文献研究，通过实时模拟，设计了爆炸监控系统。在保证原料混合和酸化工序的起动及运转安全性的情况下成功进行了试验开动。

在这里生产的树脂涂料由于耐光和水的性质非常好，可以利用在农业、化工、冶金、采矿、煤矿、日用、建筑等许多领域。

联合企业的干部和工人、技术人员在建立生产系统的过程中圆满进行了氧化反应釜和加热器、蒸发器、急冷器等复杂设备的制作和安装，还很好地建立了综合控制室等操作系统。

与此同时按照重点项目的建设要求，致力于生产建筑、科技普及室、文化福利设施等建设，使企业面貌焕然一新。

由于他们相信自己的力量，提出高目标，顽强实践，企业的生产能力不断提高。

沈哲英





最优秀的科学家

朝鲜的科学工作者和技术人员为了建设社会主义强国而献出自己的一切智慧和热情。

其中就有金策工业综合大学自动化工程学系主任、功勋科学家、博士、副教授金浩和该系教师及研究人员。他们在朝鲜为工厂企业第一个实现以大规模连续生产工序构成的联合自动化系统。

2013年5月，金浩下定决心，自己承担这一研究课题。

当时，该系正在协助某一个工厂实现生产自动化、无人化的工作，金浩负责这一工作去了现场，了解到如果不确立联合自动化系统，即使实现生产自动化、无人化，在生产过程中还会遇到不少困难。

因此，他下定决心，从工厂企业的品质设计到生产全部实现自动化，换句话说，不仅跟从前一样实现生产第一线的自动化，而且根据该厂的现实条件和实际情况，构筑生产工序自动化系统和经营管理支援系统，把这些系统聚合成为联合生产管理系统，实现以大规模连续生产工序构成的联合自动化系统。

这是一个庞大的研究课题，只靠一两个人是无法完成的。

他把系里有能力的教师和研究员组织成研究团队，下到生产现场。

其实，过去他们在实现许多工厂企业现代化的过程中积累了丰富经验，可是起初还是拿不出主意，该怎么制定研究方向。

他们齐心合力，一个一个地解决了难题。

对他们来说，最难的问题是构建品质管理支援系统。这是在最高水平上保证生产活动的科学化和产品质量的信息管理系统。

他们经过思索、钻研、数百次讨论，成功完成了品质管理支援系统联合生产管理系统。

近一年来，标准化的大规模连续生产工序的联合系统正常开动，其效率得到确认，并被平壤基础副食品厂、平壤食用菌厂、平壤玉米加工厂等许多工厂启用，发挥了很大作用。



2014年10月的一天，敬爱的金正恩元帅视察某一食品厂，细心观察综合显示板，予以高度评价，说该厂的联合生产管理系统在其规模、智能化和信息化水平上达到了我国最高水平，依靠自己的力量完成这样高水平的联合生产管理系统是值得我们骄傲的成就，金策工业综合大学是名副其实地以实际科研成果拥护党的构想和意图的科学技术核心力量、是有力推动国家经济发展的火车头。

金浩取得了有助于国家科学技术和经济发展的突出成就，被评选为2015年最优秀科学工作者、技术人员。

他说，作为教育工作者、科学工作者，今后将继续为完成自己的使命而奋斗。

沈贤真

实现高吸水性树脂国产化的科学家

金日成综合大学化学系高分子化学教研室的教师、研究员们过去研究开发代替橡胶的聚氨酯，降低了国民经济各部门对进口产品的依赖性；还制造出人工晶状体，在白内障治疗中取得了有效的研究成果。

即使只研究出一个成果也要利国利民，这就是该教研室教师、研究员的目标。

近年来，他们按照国家树林化、园林化的要求，制造出了山林部门急需的高吸水性树脂。

某些国家制造树脂颗粒，再跟火山灰和多种营养成分混合使用。但是，朝鲜没有制造树脂所需的原料。

起初，他们进口树脂制造了高吸水性树脂。把它应用于现实，效果非常好，但是，教研室的教师、研究员不能满足于此。

主要原料依赖进口，这不是他们的目标，他们的自尊心也不允许。



所以，他们更加深入进行林正爱研究员曾研究的树脂研究工作，大力进行制造新的高吸水性树脂的研究。

虽有失败，但他们都集中了全部智慧。

教研室主任博士林勇善说："研究工作并不是想象的那样简单。如果在这条路上需要献出自己的话，我们就毫不犹豫地献出自己。"

他们终于依靠国内原料成功制造了高吸水性树脂，接着进行了提高树脂吸水能力的研究。

以此为基础，制造土壤改良及高分子吸水保存剂应用于现实，终于制造了新的高吸水性树脂。

通常先在温室栽培，再移到野外栽培场栽培，然后移植到山上。但是这一方法成活率不高。

利用他们研究的高吸水性树脂，成活率提高到80%-90%。还能改良土壤，得到很多实惠。

后来，他们取得了护根剂及树叶蒸散抑制剂等利用在山林部门的研究成果。

在此过程中，研究出树脂在水中溶解的技术，制造了肥料涂覆剂。

农业部门也利用他们制造的迟效性肥料，比以前减少了肥料用量和施肥次数，节约了劳动力。

2015年，国家授予他们国家科技成果注册证。

平壤国际机场的干部寄来了感谢信。信上说，利用他们制造的高吸水性树脂在机场周围营造草地，取得令人满意的效果。

寄来感谢信的不只是他们。

越是这样，他们越是更加深入进行教育工作和科研工作。

提高高吸水性树脂的吸水能力和吸收速度，这是他们的新目标。

今天，他们为了扩大其应用范围，仍在深入进行研究工作。

林惠景

征 服 者

八年前，在金日成综合大学平壤医科大学腹部外科，一位胃癌患者住院。患者的病情很危险。科长林胜日等腹部外科的医疗专家立即召开手术讨论会，进行了手术。手术非常成功。

一些人说，癌症动了手术，只能延长2-3年的寿命。可是，患者已经过了8年岁月，今天仍在以健康的身体热衷于为人民的艺术创作工作。

过去，该腹部外科成功进行了腹腔镜胆囊切除手术、肝切除手术、胰头十二指肠切除手术等高难度手术，使许多急救患者死而复生。

林科长说：“我们科的所有成员为了成为能进行所有腹部外科手术的最优秀腹部外科集体，能跟世界较量的有实力的集体而努力。”

在胃切除手术方法完成的过程中有过这样事情。

一般地来说，来该科的一半是胃癌患者。也有着并发症等各种病状的患者。因此，该科按照所有患者的体质特点和副症状，寻找最佳手术方案，进行手术。

金明哲医生说：“手术有自信心，总会成功的。”

医护人员说，自信心并不是自然而来的，是以高度的医疗水平和对患者的赤诚之心为基础的。

胃切除手术虽是复杂的手术，但科里大胆决定运用于临床手术。

但是，连接食道和小肠没那么简单，因为每个血管都连接的这个手术难度太大，所以需要准确、大胆和迅速。

林科长带头，不断进行反复操作，完成了



手术方法，又为了具体掌握人体特点而努力钻研。他还把自己的经验通过教研室之日，告诉全科医生，互相交流了经验。

这时候，从地方医院送来了濒危的患者。大家都紧张地看着林科长。

他大胆决定进行手术。整个医院的视线集中到手术室。

两个多小时的手术很成功。

手术后，对患者进行了集中观察。生命指标虽是正常，可他们不能松懈。科长等医生、护士每天晚上都要观察患者。李大先医生和洪顺英护士还在家里为患者准备了营养餐。

因他们的热心，患者在数十天内痊愈，回到了自己的岗位。

此后，林胜日成功进行了数十次癌症手术，发表《腹腔镜胆总管探查术的临床评价》、《腹腔镜结肠癌手术的临床研究》等论文，登在金日成综合大学发刊的国际学报和外国科技杂志上。

今天，他们为了除掉世界性绝症的癌症，继续进行各种手术方法研究。

金一龙

自主、先军、社会主义之路是朝鲜的不变航线



敬爱的金正恩同志在今年5月召开的朝鲜劳动党第七次代表大会上所做的中央委员会工作总结报告中指出，朝鲜劳动党和共和国政府不管形势有何变化，周边关系有何改变，都将沿着自主、先军、社会主义的不变航线勇往直前。

过去，国际形势不断变化，我们共和国的周边环境也在改变。

但是朝鲜劳动党依旧沿着自己选择的自主、先军、社会主义之路奋勇前进。

回顾过去，帝国主义联合势力以部分国家的社会主义崩溃为契机，企图建立一极化世界。朝鲜要单独跟他们作对。

但是，我们共和国在朝鲜劳动党的英明领导下，乐观着社会主义胜利，沿着社会主义强国建设道路奋勇前进。

自主是朝鲜劳动党一贯的革命方式、革命实践。

朝鲜劳动党在漫长的革命道路上坚持自主原则，缔造了强有力的革命主体，粉碎了帝国主义的反革命攻势。

1993年，为了以朝美会谈达成的协议内容发表联合声明而起草文件时发生了这样的事情。

讨论主要问题时，美国想方设法删去他们对朝鲜不使用核武器的内容。

这里面有他们阴险的企图。

朝鲜看破美国的阴谋，坚决主张自己的要求。通过激烈的论战，美国只好答应了我们共和国的要求。

另一个问题是“尊重主权”的内容。

美国对此感到为难。

理由是对美国来说，尊重既没有外交关

系，以前又是交战国家的“主权”，这不是那么容易接受的事情。

我方坚决主张要加入“尊重社会主义制度”的内容时美国才说“尊重你们的制度”。

结果，第二条款满足了朝鲜的要求并得到通过，我们共和国捍卫了国家的自主尊严和荣誉。

美国媒体关于该会谈报道：“对北朝鲜外交，是无条件投降的美国外交。”

朝鲜之所以能在世界政治舞台上行使主权，按照自己选择的道路奋勇前进，是因为高举着自主的旗帜，果敢地粉碎了帝国主义势力的反自主、反历史的阴谋活动。

发挥主体思想的威力，完成从白头山开创的主体革命事业，只有先军之路，这是朝鲜人民通过实际斗争体会的哲理。

没有自己的力量、强有力的自卫军事力量，就不能战胜帝国主义，就不能保卫党、祖国和人民的安全，这就是如今无可争辩的现实。

新世纪在“反恐战”的招牌下进行的阿富汗和伊拉克战争等现实告诉我们面对横行霸道的帝国主义一定要以强有力的枪杆子对抗的哲理。

在帝国主义者更恶毒地施行反朝敌视政策，招来核战争黑云的严峻的考验时期，朝鲜劳动党以先军的威力坚决地捍卫了祖国和民族的尊严。

朝鲜劳动党针对以美国为首的帝国主义联合势力变本加厉的核威胁和恐吓，使我们共和国转变成核拥有国。

造成一触即发的紧张局势，祖国面临严重危险时，朝鲜劳动党以先军政治，从战争的边缘拯救了朝鲜半岛，维护了世界和平与安全。

一位军事评论家评论：时代有了巨大变化。北朝鲜不再是孤立的。北朝鲜拥有能够独自战胜美国的军事力量，还完成了国际性对美包围网。如今，在国际社会孤立的不是北朝鲜而是美国。这并非是偶然。

地球上只要存在帝国主义，革命的枪杆子上有和平、国家和民族繁荣的革命哲理就绝不会变，这就是朝鲜永恒不变的立场。

朝鲜的社会主义是在民族自主的原则上，实现国家与民族发展和繁荣的主体的社会主义。社会主义成为朝鲜人民永恒的乐园。

这一点通过无论在幸福还是艰难的日子里同样实行一切为人民的方针就能感受到。

艰难的行军、强行军时期，朝鲜经受粮荒，但给孩子们提供豆奶从没有断过，免费医疗体制也照常实施。

实施普遍的12年制义务教育，对学生教育教养的质量提高了一个台阶，在边工作边学习的教育制度下，实现着全民科技人才化。

现时期，由于帝国主义者的分裂离间阴谋活动，国家之间产生纠纷，因此，世界经受着仿佛“民族大迁移”的难民危机，而朝鲜的社会主义在帝国主义者的反社会主义狂风中毫不动摇地创造了经济和文化等所有领域的新奇迹。

朝鲜劳动党将按照自主、先军、社会主义之路奋勇前进。

自主化的世界既是没有支配和附庸、侵略和干涉的世界，又是所有国家和民族保障自主权和平等的社会。实现自主化才能完成人类要生活在繁荣世界的愿望。

今天，帝国主义者阻挡世界自主化的阴谋活动达到极点。

特别是美国企图孤立扼杀全世界自主化的先驱朝鲜的阴谋活动变得更恶劣。

但是，朝鲜人民军和人民维护自主和正义的骄傲和自豪如日中天。

今后，朝鲜劳动党不论在任何逆境中，在守卫自主和正义的路上不会后退一步，还会在此路上果敢战斗。

人类建设自主化世界的志向和愿望变得无比强烈。

在人类向自主化世界前进的斗争中，朝鲜劳动党始终会起到先驱者作用。

阎成姬

自主时代的指南针

（续前）

金正恩委员长认为金日成同志和金正日同志的革命思想是互不分离的统一体系，于2012年4月，把两位伟大领袖的革命思想归纳为主体的思想、理论和方法的统一体系——金日成金正日主义。

金正恩委员长指出了金日成金正日主义的实质是人民群众第一主义。

金正恩委员长说，再没有比国家的根本——人民更宝贵的存在，再没有比人民的利益更神圣的东西。

金日成同志和金正日同志历史上第一次实行重视人民、尊重人民、热爱人民的政治，一生为人民献出了一切，金正恩委员长遵循他们的崇高意志，把为人民忘我服务的政治付诸于实践。

帝国主义在世界上为了奴役其他国家和民族动用武力、飞扬跋扈。

自主是国家和民族的生命。国家和民族的未来则取决于是否捍卫自主。

朝鲜民主主义人民共和国始终不渝地努力同美国签订和平协议。但是美国接连破坏朝美协议，伙同南朝鲜每年举行旨在核先发制人打击的大规模军事演习等联合军事演习。去年夏季，美国造成朝鲜半岛的紧张局势，使形势濒临战争边缘。

针对美国的这种侵略活动，朝鲜不是退却，而是以军民大团结的巨大威力对抗美国。

金正恩委员长平息因敌对势力严重的政治军事挑衅活动，奔向武装冲突的一触即发的危机，从战争灾难中保卫祖国的尊严与安全，光荣地捍卫世界和平。

朝鲜为了完全粉碎美国的反朝战争阴谋活动，于2006年第一次原子弹试验成功，2016年1月6日氢弹试验也成功了。

这样，只有联合国安理会5个常任理事国拥有的氢弹，朝鲜等自主力量也能很快地拿到手。

核武器再不是帝国主义的专利。

今天，朝鲜民主主义人民共和国成了可以捍卫国家主权和民族尊严的威力强大的核拥有国，在反帝自主斗争中取得了决定性胜利。

这一胜利向全世界清楚地显示只要下定以人民团结的力量坚决捍卫国家和民族尊严的决心，即使一个小小的国家，也就能彻底粉碎帝国主义的侵略活动，走向自主道路。

朝鲜氢弹试验成功，在帝国



主义核先发制人的打击面前也能捍卫民族，集中力量进行经济建设，保证提高人民生活水平。

3. 亚洲向往永久的和平与繁荣

今天，世界人口超过了70亿，亚洲人口即将达到50亿。印度和中国两国人口占世界人口的三分之一。

世界变化发展的推动力是人民群众。只有人民群众以正确的思想觉悟，通过斗争团结起来，他们才能发挥无穷无尽的力量。

亚洲人民占世界人口的一半，只要他们以开辟新时代的思想觉悟团结起来，亚洲就将成为世界最发达的地区。

从日本历史上看，70年侵占并支配日本的就是美帝国主义。尽管如此，有一些日本人抱有错误的历史认识，确信美

国的核伞保护日本，那是不可能的事情。

1945年日本濒于灭亡时，美国轰炸日本的主要城市，炸死大批日本人。尤其是从1945年3月10日起，对东京进行空袭，每天炸死10万人，被害者总数为100万。

1945年3月26日，美军登陆冲绳，截止同年9月，在日本本土进行的地面战争中日本死去了20万人。

1945年8月6日和8月9日，美帝国主义第一次向广岛和长崎分别投下了原子弹。

那年，因原子弹死亡的人竟达20万人。据传，包括他们因原子弹后遗症被害人数每年增加，直到现在已有50万人以上。

美国投下的原子弹造成巨大伤亡，借用这个“力量”遏制人民群众的反美斗争和他们争取自主和社会主义的斗争。

战后，美国在日本领土上建立自己的军事基地，把日本引进自己的世界战略。在朝鲜战争、越南战争和伊拉克战争中日本给美国提供资金；美军战斗机从冲绳出动了。

日本人民强烈向往和平，而安倍政府违反日本不能发动战争的宪法条款，继续推进新法制定以使日本可以发动战争合法化。

我们日本人民要建设自主和平的国家，其根本途径是研究和普及金日成金正日主义，并把它付诸于实践。

金正恩委员长在庆祝金日成主席诞辰100周年阅兵式上的讲话中表明要高举金日成金正日主义的旗帜，继承并完成主体革命事业的坚定决心。

日本的主体思想研究人员为了庆祝金日成主席诞辰100周年，访问了朝鲜并参加主体思想世界大会。他们回国后立刻在东京建立了金日成金正日主义研究会。此后，在主要城市和地区接连成立了金日成金正日主义研究组织。2014年2月，把这些研究组织联合起来，建立了金日成金正日主义研究全国联络委员会。

今年1月，在冲绳举行了主体思想研究讨论会和艺术演出。

日本要得到自主，就要懂得主体思想。

今天，日本的进步人民重视以主体思想的真理推测日本的自主化进程，原因也就在于此。

实际上，在日本许多地区，学习金日成金正日主义，为建设自主和平的日本而努力的人日益增多。

1978年4月9日，主体思想国际研究所在东京宣布成立。

今天，印度等亚洲许多国家的主体思想信奉者日益增多，其研究组织正在蓬勃开展活动。

印度是具有悠久历史和灿烂文化，拥有12亿人口的大国。印度向往自主政治，在经济方面也取得了成果。

1974年4月，印度成立了世界第一个全国性主体思想研究组织。

1980年9月7日，亚洲地区主体思想研究组织也在印度成立了。从此，在亚洲大陆有组织地蓬勃开展研究和普及时代唯一的指导思想——主体思想的活动。

2013年1月在新德里进行的主体思想全国讨论会的参加者有教师、教授、律师、记者、社会活动家和政党领导人等各阶层人民。

还有，尼泊尔、孟加拉国、蒙古、斯里兰卡、巴基斯坦、泰国等亚洲其它地区的主体思想研究组织也在蓬勃开展自己的活动。

2015年11月在新德里成立了印度金日成金正日主义研究会。这是印度人民在实现自主的斗争上发生的划时代事件。

我确信，研究会的成立将成为印度人民积极推进自主事业的基础。

我坚信，按照金日成金正日主义要求生活的人民拥有无穷尽的力量，没有比为伟大的人民群众服务更有价值的生活。

最后，我决心一如既往地高举金日成金正日主义的旗帜，与全世界的主体思想研究人员同行。

主体思想国际研究所事务局长

尾上健一

（续完）

生产出各种体育器材

朝鲜向往着成为体育强国，国家对体育部门的关心力度日益加大。

2016年6月在青春大街体育村建设了现代化的平壤体育器材厂，总建筑面积为9980多平方米，一共三层。

该厂根据专业体育选手和青少年、劳动者的需求生产出多种体育器材。

该厂高水平地实现了生产及经营管理的现代化、信息化。

还建立了严格的质量管理系统，以便保证产品的质量，也生产出符合国际标准的体育器材。

总工程师金泰石说："我们工厂建有能够综合指挥生产的联合生产指挥系统和用我们的力量与技术开发的球形度测量设备、弹性检测器、吸水力检测器、投球器等严格的质量检查系统。"

该厂由剪裁、缝纫、胶合、熨平等多个工场、综合调度室、产品检验室组成。这里生产足球、羽毛球、乒乓球等十种球类，拳击手套、冰球手套等十一种手套类，球门网、排球网、乒乓球网、篮球网等十种网类。

此外，还生产举重皮带、射击帽子、拳击训练沙包和拳击安全帽等运动员所需的各种产品。

胶合工场利用国家科学院日用研究所制造的合成皮革-布涂胶机生产优质皮革。工人安玉善说："每当看到运动员和人民经常使用我们生产的球的时候，感到无比自豪。"

该厂科技人员同研究机关保持联系，制造出了新的离型剂，奠定了大量生产拳击手套













的基础。

还进行了提高羽毛球白色度的工作，提升到85%；使用平壤韩德铁轻工业综合大学研究的羽毛洗涤剂，实现了羽毛球生产的工业化。

平壤市的商业服务基地和各地方体育器材商店都在销售该厂的体育器材。

他们对科技普及室、实验分析室、技术准备室的经营管理投入了大量的精力。

现在他们已能生产出野外训练所利用的篮球等各种体育器材。

人们看到在产品仓库里摆放的各种体育器材，好像展望到高涨的大众体育热潮和体育技术更上一层楼的明天。

朴英日



永远的青春

在人民文化宫举行祝贺朴英顺荣获世界锦标赛冠军的宴会后不久的3月初的一天，体育队团长跑到训练场说，伟大的金正日同志要召见朴英顺。

朴英顺带着鲜花束和第33届世界乒乓球锦标赛奖杯、金牌、王冠、绶带，来到了金正日同志那儿。朴英顺以体育队的名义向他敬献了香气芬芳的鲜花束。

他看着奖杯和金牌，很满意，叫朴英顺戴上王冠，挎上绶带，然后跟英顺合影留念。

几天后，朴英顺跟体育队领导一起荣幸受到慈父领袖的接见。金熙振、孙吉天、康能霞也在座。

慈父领袖听了朴英顺他们来到的汇报后，放下手里的活儿，接见了他们。

他跟朴英顺、金熙振、体育队领导一一握手，说，听到朴英顺在世界锦标赛上获得冠军的汇报，很想见你就抽出了时间。

他接着问英顺的年龄、上过的学校，高度赞赏她说这次作了很棒的事情。然后问她比赛情景。

朴英顺为他平易近人、慈祥可亲所倾倒，一五一十地汇报了比赛整个过程。

孙吉天团长站起来说，朴英顺选手把八强赛等几乎所有比赛进行到第五局，有时候到了局点，还有五分差距的情况下也毫无灰心，将比赛进行到底，最终取胜。



慈父领袖说，这就是斗争到最后一个人的抗日游击队的方式。他接着说，你那不屈不挠的斗志可嘉，并高度赞赏她说，坚强不屈，比赛进行到最后一分，是你的特点。

他说，只要具有那种精神就能战胜任何对手，你因为具有这种优秀的革命精神所以才成为世界乒乓球女王。

慈父领袖把作为礼物的手表亲自给朴英顺戴上。

他让朴英顺带上金牌、奖杯、王冠、绶带，跟她一起合影留念。

他还跟孙吉天团长、金熙振、康能霞教练合影留念。

1977年3月底，我国乒乓球队来到将要举行第34届世界乒乓球锦标赛的伯明翰。伯明翰市位于大西洋畔的港口城市，是英国工商业中心之一。

3月26日，第34届世界乒乓球锦标赛隆重开幕。

比赛以男女团体赛开始，我国女子队在世界锦标赛团体赛上以8战7胜第一次获得了第三名。这就是女子队事先定的目标。

从第二天开始举行了世界

锦标赛女子单打，100多名优秀选手来参加。

朴英顺打败第一个对手——英国和罗马尼亚选手，进入八强赛。八强赛是世界一流选手之间的对抗，很有看头。

朝鲜、挪威、中国、前苏联、日本、法国、南朝鲜等选手进入八强赛。

朴英顺和中国周香云的比赛引起了世界各国乒乓球专家和记者的极大关注。

朴英顺的提拉球有个性，很独特，比赛很有速度，是大胆的攻击战，格外引起世人关注。

不仅是记者，而且不少专家和球迷录下了朴英顺的比赛实况。

跟中国周云香的比赛是世界性的女子乒乓球样板赛。

她们的各种扣球和防守，令人惊叹不已。

她们时而成功，时而失败，得分只有两分之差，可是每局都是英顺取胜。

第三局结束后，周云香跟朴英顺握握手，说:

“世界锦标赛冠军保持者果然名不虚传，好像最后拿出主牌似的，特技层出不穷，我学到了很多。可是葛新爱会替我报仇。”

朴英顺回答说：“别想入非非了。”

葛新爱是中国最强的乒乓球选手之一。她练就了提拉球、削球、推挡球等各种技术手法，对朴英顺来说是很棘手的对手。

过去，中国国际邀请赛和亚洲比赛上，朴英顺已跟葛新爱交过手。

每次比赛都很吃力，都进行到第五局，有时赢有时输。

中国女子队教练打算上届世界乒乓球锦标赛上张立失败，因此这次无论如何一定成就葛新爱。

换句话说，这次比赛是关键性的：如果葛新爱赢了就成为世界锦标赛冠军，如果朴英顺赢了就再次成为世界乒乓球女王。

朴英顺决心同葛新爱的比赛运用大大领先的战术，从心理上给她施压，以使她失球直到陷入放弃状态，最后还是成功了。

在另一个组比赛中张立进入决赛，朴英顺要跟她进行决赛。

4月5日，隆重举行了第34届世界乒乓球锦标赛单打和混合双打决赛。

朴英顺和张立上场进行比赛。数万名观众屏住呼吸观看。

英顺很熟悉张立的技术战术手法和她的缺点，从第一局开始就毫无让步。

第一局以21：15，第二局以两分之差，英顺赢了。

张立在第三局中20：21时，打算进行顽强的防守。

可是英顺发旋转球，然后向张立的右边进行提拉扣球，便喊出了“雅”的一声。

张立无法接下擦边球。体育馆里顿时响起了雷鸣般的掌声和欢呼声。

朴英顺成了双重世界锦标赛冠军保持者。

后来，朴英顺成了有孩子的母亲，穿军装当了乒乓球教练，作为人民运动员，为培养后备选手献出了自己的一切智慧和热情。

31岁时，她患上了不治之症，不幸去世了。

朴英顺生命虽然短暂，但是在球坛上留下了不朽的脚印。

伟大的金正日将军指示把成为世界乒乓球女王为国家争光添彩的朴英顺安葬在爱国烈士陵园，使她的人生永放光芒。

双重世界乒乓球冠军保持者、劳动英雄朴英顺选手在朝鲜劳动党的阳光雨露下，她的青春年华永远留在我国人民的心中。

（续完）

金川的新风景

在黄海北道金川郡有一个特别引人关注的移动式网箱养鱼场。

养鱼场建在水质好，群集着很多珍贵鱼类的清澈的礼城江上，宛如一幅画。

这并不是容易得来的。

因此，这里人们对养鱼场的回忆与众不同。

……

今年1月初，他们制定要建设移动式网箱养鱼场的高目标，但这是头一次做，不知道如何着手。

他们虽已决心凭借郡自己的力量和技术建设养鱼场，但那时是寒冷的冬天，气候条件不利，供应材料也非常困难。



但郡里的居民同心同德地动员起来了。

在这么小小的困难面前畏缩不前的话，怎么能创造明天的幸福？这是为郡的工作，也是为我自己和我们家庭的工作。

他们就这样动员起来，为了节省上下班的时间，就吃住在工地上，大力推进工程的进度。

虽然天气条件很不利，他们果敢地克服困难和障碍。

医生也组建现场医疗队，进行医治工作。

负责养鱼场设计和施工的一名工人生病，应该要住院接受治疗，但是仍然坚持白天在工地干活，晚上绘制设计图









纸，直到凌晨。

这样，他们同时进行养鱼场设计和设备制造。

他们不分昼夜，进行施工，在不到两个月的时间内终于完成了移动式网箱养鱼场。

养鱼场依靠综合控制台保障有利于养鱼的一切条件和环境，该控制台也是金川郡的科技人员自行制造的。

他们利用综合控制台检查鱼类的活动和吃食的状态，检测水质，科学调节饲喂次数，预防各种疾病。

自动饲喂装置、给养鱼场供电的风力发电机和迁移养鱼场所需的船只也都是凭借郡自己的力量制造的。

养鱼场有用为保健补品和对治疗多种疾病有特效的鲤鱼、鲫鱼、鲇鱼、鳜鱼、草鱼、花鲢、鲻鱼等数十种鱼。

……

每次跟来访者参观综合控制室、饲料仓库、办公室、食堂和休息室齐全的养鱼场时，种鱼事业所经理申光烈说：

“当时我们只有一个想法。那就是我们一定会过上更幸福的生活的乐观精神和没有自强力战胜不了的困难。我们将来要饲养数十吨鱼，供给郡内居民既新鲜营养价值又高的鱼。”

姜慧玉

朝鲜残疾人、孤儿基金会

不久前，在金策工业综合大学体育馆进行了残疾人和大学生的艺术演出。

朝鲜残疾人、孤儿基金会副理事长李哲看着满脸微笑进行表演的残疾人，脑海里浮现出了刚开始残疾人保护工作的日子。

他在位于平壤市普通江区的朝鲜残疾人、孤儿基金会开始工作，有这样的理由。

几年前的一天，在对外贸易部门工作的李哲去了大学同学的家。


为基金进行出版宣传活动。

交谈的过程中李哲看到了，在祝贺自己成果的他们心里的阴影。他们的小儿子因小时候得病走路不方便，还把这当成丢脸的事，也不去学校每天总是站在窗边。

学校来找数十次，可小儿子根本不听。

国家把得病和受伤的孩子温暖地抱在怀里，而我能为这样的孩子做点什么呢?

这样想的李哲于2010年，在朝鲜残疾人、孤儿基金会创立后调到基金会工作。

他决心先为残疾儿童建设康复院和残疾人职业学校，并着手开展工作。

第一次做这样的工作，有很多困难，但他还是把计划一个个落实了。

他调动国内外的人力及物力，致力于基金会工作，进行了创建残疾人企业等各种工作。

还开展了为残疾人和孤儿的机能恢复治疗等医疗服务和按年龄和成熟程度改善营养状态和生活环境等工作。

在朝鲜残疾人、孤儿基金会的工作人员和内

残疾人及乒乓球爱好者比赛一瞥


残疾人参加国际残疾人体育比赛。


外后援团体的努力下，2011年在普通江区建立了残疾人职业学校，2013年在大同江区建立了残疾儿童康复院，打开了可以更科学地对残疾儿童进行早期恢复和早期特殊教育的前景。

残疾人职业学校按照残疾人的身体特点、性格和趣味，教给他们各种技术，走上社会。

该学校毕业的残疾人中有很多人在残疾人体育协会和艺术协会举办的活动中走向了国际舞台。

职业学校学生韩金成说：“我们在这里尽情学习的过程中，有了身为社会一员能做点什么的信心。”

他还为给残疾人创造体育、艺术等多种物质文化生活条件而忙碌，使他们可以参加到普通人的社会生活和文化生活当中。

残疾人还跟平壤学生少年宫艺术小组人员的联合演出和跟平壤金元均音乐大学管弦乐团的联合演出等跟社会多个艺术团进行联合演出。还参加亚洲残疾人奥林匹克委员会主办的2014年亚洲残疾人运动会等国际残疾人体育比赛，获得了好成绩。

不仅如此，该基金会还援助了育幼院、保育院和咸兴矫形支具厂等。

基金会同有关残疾人及孤儿的民族协会、希望捐赠和合作的相关的国际组织及人道主义团体、国内外个别人士进行积极的洽谈合作。

今天，李哲在残疾人的笑容中感到自豪，仍为残疾人和孤儿全力付出，兢兢业业。

朴英日



在残疾人职业学校学习各种技术。



残疾儿童在残疾儿童康复院受到早期特殊教育。





平壤残疾人文艺团在欧洲进行演出。

修建旅游景点

最近几年，朝鲜具有能够给游客提供不同主题观光的条件。

在平壤风景优美的绫罗岛上，五一体育场得到改建，修建了绫罗人民游乐场、绫罗人民体育公园、绫罗海豚馆和平壤国际足球学校。还建起了未来科学家社区、科学技术殿堂等建筑物并在郊区的美林骑马俱乐部等。

平安北道在关西八景之一东林瀑布周围建起东林宾馆，江原道地区建起马息岭滑雪场、马息岭宾馆和松涛园国际少年团夏令营，道内面貌焕然一新。

各道根据本地方的特点，兴建反映独特形式和各种内容的公园和游园地。

积极进行保护自然环境的工作，使城市、森林、江河和沿岸地区换了新颜，还采取措施保护和管理土地资源、水资源和生物资源，保证充分满足喜欢自然环境的游客的要求。加上，自然风景、气候条件、水、生物等保健资源的因素合理配合，吸引游客。



飞机旅游



建筑旅游

就看矿泉资源地，甲烷硅酸含量高，公认为有利于保护和增进健康、治疗疾病。朝鲜在镜城、信川、龙冈、阳德、瓮津、三防和玉壶洞等全国各地共有170多个矿泉和温泉，都有医用价值。

这些旅游条件给来朝鲜的游客提供了能度过愉快假期的机会。

为了满足日益增加的旅游需要，安排建筑旅游、足球迷旅游和飞机迷旅游等独特的旅游项目，使游客在朝鲜能度过一个特别的假期。

朝鲜常年都在进行各种旅游。

从年节开始，以4月进行的金日成花节、2月进行的金正日花节等丰富多彩的庆祝活动，在春秋两季进行国际商品展览会、万景台奖国际马拉松赛，在马息岭滑雪场的生活等为主题，按季节安排观光旅游。

最近，积极开发旅游资源，正在进行把元山地区等江原道内的名胜地建设成为世界级的旅游地区的工作。

2015年5月举行了开发元山—金刚山国际旅

游地区的国际讨论会。

在元山—金刚山国际旅游地区，天然山岳、平野、海洋和湖水交相辉映，闻名于世，而且旅游开发资源丰富。

光看元山地区，这里有数百个名胜古迹、一百多处历史遗迹、海滨浴场和许多自然湖泊和矿泉，引起游客极大好奇心。



旅游团成员游览金刚山

元山市周围有云林瀑布（离元山市68公里）、马息岭滑雪场（离元山市25公里）、释王寺（离元山市47公里）等旅游景点，江原道高城郡有可谓秀丽的自然风景汇聚一堂的朝鲜的名山金刚山。

多次来过金刚山的欧洲某一国家的一名游客赞叹说："金刚山雄伟壮丽的全景、巍峨的山势、悬崖绝壁、没动过斧头的原始森林、纯洁的瀑布、潺潺而流的溪水、从万丈深渊映射出来的各种光线和色彩……啊！世上哪有可相比的地方！"

金一峰





马息岭滑雪场和马息岭宾馆

短篇小说

赤诚之心

朴 润

（续前）

“那些患者不都是病灶末期患者吗，其治疗不是局长负责……”

“咳，重患者室的情况……像是汇集了所有急救病人，真是，咳咳……”

崔将秀干咳了几声。

由于咳嗽和多余的动作风衣掉在地上。崔将秀懒得捡起来，回到了座位上。

林申海咬着嘴唇。

“局长，C.G.F开发已进入完成阶段，就是这时候您……只要再走一步……”

“好了好了，那种话已经听数百遍了。狗住书院三年也会吟风弄月，我主管过你们的工作泾渭分明。过刚必折嘛，小林你像漂在水里的油一样，太急躁了。以前有位诗人写过这样的诗吧？路远心先凉，何哉，何哉。你还是先深入进行理论研究吧。”

“……”

抑制兴奋后像是云雾笼罩似地眼前灰蒙蒙一片，全身无力。

他踉跄地用手扶住了桌角儿。

“还有！”

忽然崔局长的话变得意味深长。

“下丘脑研究并不是你们的独占物。全世界都在关注，我国学界的权威学者也开始了研究。现在还是要重视理论方面。不是说吃饱的牛才有劲吗。”

“要是……”

林申海用双手抓住桌角儿，以嘶哑的声音念叨。

“要是有能把此研究课题付诸实践的研究集体，我……有勇气转让一切。”

“咳，你这人啊……别说那种没用的话……前天我在路上见到了你爱人，像是学校工作很累，瘦了一圈啊。好像为手风琴问题烦恼，你先顾好家吧……”

崔局放不下心似地看了看他的眼色。

林申海走出了办公室，空虚、渺茫。

外面下着雨、风很大，近乎于暴风雨。

他踉跄地跌坐在江边长满青苔的岩石上。

支离破碎的梦想，离去的研究员们……金昌顺大伯呢？……还有，华丽的出发……剩下的都是什么？冒失的研究招来了今天的逆风吗？……

他把胳膊肘放在膝盖上，用拳头托着下巴陷入浮想。雨水顺着脸颊流进脖颈子和脊梁沟里，但也不能冷却被挫折和打击烧热的心。

如果战友们看到我现在的模样，会说什么呢？

开满紫红色莲馨花的岗哨路……

塌下的雪崩……

白纸船漂流的江边……

浮在水面的少女可怜的手……

……前线站完岗的战士们在山路上走着。

太阳渐渐升起。红霞映照着东边山麓，眼前变得更幽暗，岗哨路边的山谷进入了寂静。这是窒息般的沉静。

林申海喘着粗气艰难地移动着脚步。

扛在肩上的枪和携带物品无情地拉着被汗水湿透的军装。入伍以来他第一次觉得携带物品如此沉重。

出发时就开始左边肚子疼，虽流着冷汗，可强忍着还可以直腰前进。

山区人班长在前面踢着狗尾草快速前进。他矮小的个子、像檀木一样结实的后背时尔被杂树林淹没，时尔被站在中间的身量魁梧的副

班长遮住。

班长的后背总是让人觉得可靠。只要看着宽大的后背前进，恐惧和难关就会消失。

再坚持一会儿，马上就到兵营了。……你是军人……

忽然，晕头炫目，天在脚下转悠。脸跟潮湿的土地接触，林申海吃力地睁开了眼睛，眼前都是红色。头烧得厉害就会这样吗。

睁大眼睛才看清了那红红的东西。长叶柄、圆圆的叶子，紫红色莲馨花花瓣轻轻地擦过脸颊。林申海觉得神志昏迷。

“发烧啊。……出发时脸色就不对劲儿……副班长把他平躺。”

跟军人粗硬的手一接触，林申海发出呻吟。

“别装疼了。……班长把他背在我背上，直接送到军医所吧。”

“把他的腿弯起来，不然真要昏过去了。肚子疼得肯定厉害，来看看。”

班长温暖的手撩起军装摸着肚子渐渐用力。把脉之后脱下军鞋摸着脚心。忽然林申海感到火烧脚心的疼痛，惊叫着站了起来。

班长整理了一下卷起的袖子。

林申海跌坐在莲馨花堆旁，睁大眼睛看了两位军士。

“怎么样？……”

“班长不疼了。”

姜昌慕班长只是笑着。

副班长努了努嘴。

“真是……新兵就是没法子。申海我们班长在师里可有名了！政委还让军医所所长来学呢。”

“好了副班长，什么医术……知不知道我家爷爷说了什么？医术是人术，关键是以人为贵。”

“爷爷是医生吗？”

林申海的双眼开始发亮。

“是的，在三水是有名的高丽医医生。托他的福我也在中学时期读了我国有名的医学者许浚、卢重礼的医书， 还挨了爷爷不少枝条。什么《东医宝签》《医方类聚》……爷爷收藏的医书首页写着‘不能把此书给不重视人的人看’，里面记载了许多神奇及有奇效的秘方。我们的先祖太了不起了。今后我们要把这些宝贵医术更科学地进行发展……”

“哇，班长……太了不起了。”

班长扣住了发出赞叹声的林申海的军帽。

“还早着呢……我们申海口才不错肯定是个火线宣传鼓动员的料。”

“真是的，将来班长上医科大学，申海上话剧电影大学……那我干什么呢？……”

听到副班长的唠叨，姜班长笑着露出大门牙站了起来。

“全尚哲你吗，既是煤矿出身，又有本事，肯定是大煤矿经理。”

副班长高兴得合不拢嘴。

……在部队的日子里，各级艺术团看到林申海的口才眼红，这使他动心，可他不想离开部队，成为“火线宣传鼓动员”，满足于上山下山。

好，将来退伍后到平壤话剧电影大学尽情学习吧。

他在火线鼓动和娱乐会时以温柔的中音唱了军歌。部队的艺术宣传队也想把他带走，可没能说服政委朴哲进。

“以后，以后再看吧，胳膊总是朝里弯的。”

“政委，别说以后了，我们还按照小林之托，带来了许多医学参考书呢……”

“为什么？……”

“说是，他的班长要考平壤医科大学（今为金日成综合大学平壤医科大学）……”

上了年纪的宣传队队长耷拉着肩膀说。

“队长，就是那班长，就是你们在上次来表演时，把你们腹痛的宝贝歌手用推拿治好的胖墩儿……”

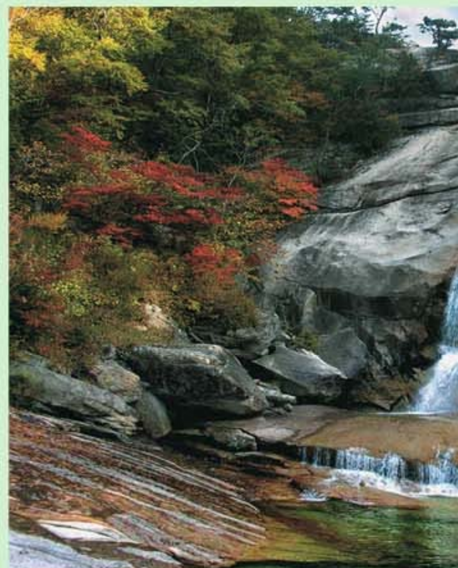
“啊，那山区出身的大门牙”

“我以前的伤口疼时，他也常常帮忙。该到林申海接任班长的时候了。”

朴政委淡然地唠叨。

（待续）

金刚山（3）



内金刚

内金刚是位于金刚山西部的名胜地区。

内金刚的许多瀑布、清潭、茂密树木和奇岩绝壁，与纵横交错的幽深峡谷构成了巧夺天工的天下绝境。内金刚东边耸立着高山，以松树、枞树、果松和枫树形成郁郁葱葱的树林，其中间流着内金刚所有小溪汇集到一处的东金刚川。这里不仅自然景观优美，还有许多历史遗迹和遗物等人文景观。

内金刚的花屏台瀑布顺着绝壁的水道分两段流下。

该瀑布上段高30米，下段约高10米，虽不大，但构造别致。之所以称为花屏台，是因为在悬崖峭壁上长满花木，一到春天就像花屏风一样围住。

内金刚里还有长圆形的“哭潭”，此潭位于被森林覆盖、狭窄的峭壁之间，因这一地形特点，落入清潭的水声跟人的哭声相似，故得其名。

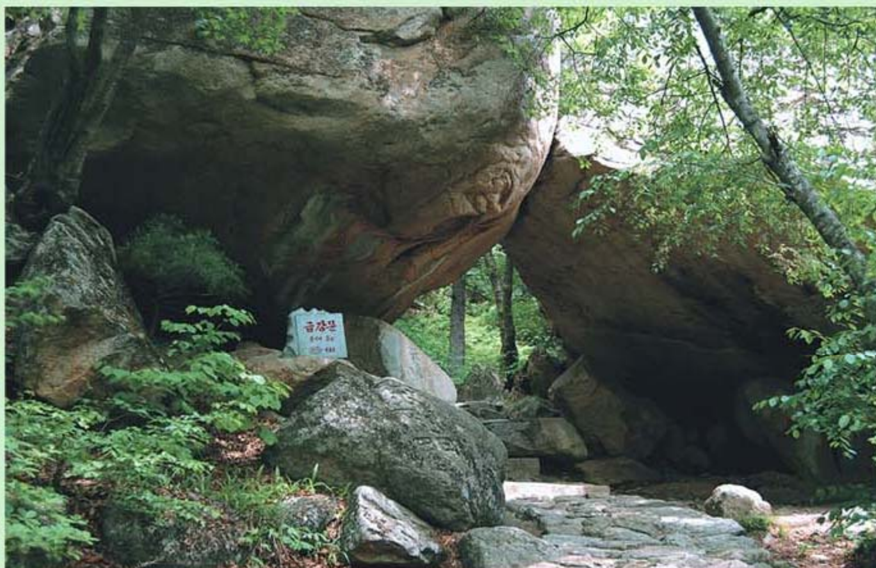
内金刚被称为万瀑洞的地方有很多瀑布和清潭，那些瀑布和清潭风姿各异，形状独特，各有传说。万瀑洞的瀑布和清潭、岩石和山峰谐调在一起形成壮观的景象。

内金刚毗卢峰上有着长达数百米的岩脉，好似从天上下垂的梯子。这里旭日东升，发出银光，晚霞映照，发出金光，因此把它称为银梯、金梯。银梯、金梯随着云雾流动时隐时现，变成云梯、吊桥等。金刚山最高的毗卢峰是远眺最佳场所。毗卢峰眺望最壮观的是朝鲜东海的日出和晚霞



月出峰的初秋


玉永瀑布


金刚门

映照的群山。

耸立在内金刚明镜台和陪席台周围的十王峰、判官峰、印峰、罪人峰、狮子峰、地狱门、极乐门都与传说密切相连。据传，明镜台以神奇的镜子照人的内心。只要爬到陪席台向明镜台跪下，就会照出人有没有罪，然后黄泉的法官十王和判官据此判决盖章（印）后，狮子就会把“罪人”送到狭窄的地狱门，把无“罪”的好人送到宽广的极乐门。陪席台的膝盖位置是人们为了接受判决下跪的地方，凹下的是有“罪”人的泪水流下的槽。

内金刚有多宝塔，塔座直径为20多米，高50多米，是个硕大的自然石塔。多宝塔不仅硕大而且均衡和造化协调，给人以著名石工制造的感觉。

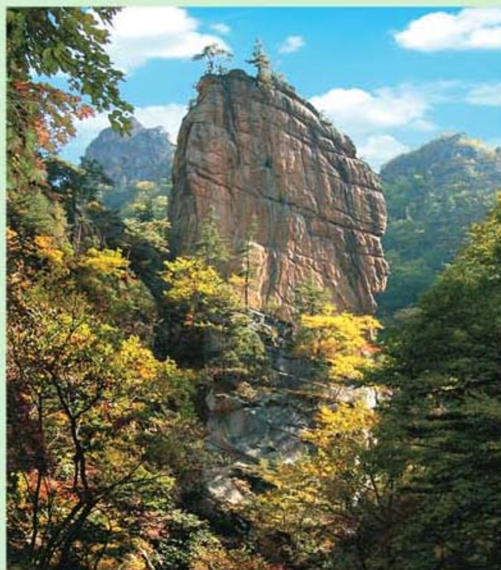
内金刚的玉永瀑布是金刚山名瀑之一。

流过乳白岩石倾斜而下的瀑布在周围茂密的森林衬托下形成壮观景象。

各种植物按季节渐次绽放的绚丽花朵和茫茫绿荫更加增添了内金刚美丽的景致。此外，内金刚还有许多白桔梗和党参等金刚山的名产。

朴明日


三佛岩


明镜台

七星门

七星门乃北门，意为北斗星方向的门。

平壤的七星门自古被称为“幸福之门”。

古时候，平壤城里有已到婚龄的名叫施乃的姑娘和石虎的小伙子。

石虎的母亲为了娶德貌双全的施乃做儿媳妇，派媒人去说媒。

但是，这个媒人败兴而归说：“姑娘的父亲一口咬定不嫁给你儿子。还说，就是嫁不出去也不能嫁给连七星门都出不去的家伙。”

当时，没出入七星门这话指的是没有练过武当过兵的男人。

母亲心疼儿子入不了男子汉之列，就让儿子离开家去练武。

石虎练武3年后的一天，一位武官来找他说，外寇入侵边陲，国家危急，可没有带兵的武士。

石虎带兵上战场，英勇杀敌。

近一年的战争以胜利告终，石虎成了边陲将帅，接到了一年之内修筑防御阵地的命令。



修筑防御阵地的人们之中有很多来自平壤城的年轻人，其中有认识施乃的人。

他告诉石虎说施乃在不久前出嫁了。

石虎先是不信，但后来想自己失约在先，她父亲又不喜欢自己，不可能等下去。虽是如此，但石虎还是很失望。

石虎筑好防御阵地，回到了平壤城并在士兵的护卫下回到了家。

意外的是母亲认出穿着武官服的儿子后，向家里喊：“孩子啊，来了，快出来吧！”

石虎看到走出来的人吃惊不已。她就是自己念念不忘的施乃。

原来，施乃的父亲得知石虎的事情后，就让女儿嫁到新郎不在的家，照顾孤单的石虎母亲。

后来，石虎将帅为保卫平壤城立了大功，跟施乃和母亲幸福地生活。

平壤城人们说，他们的幸福因出入七星门而开花的结果。还说，要像他们一样幸福，年轻人得学武通过七星门这一“幸福之门”。

李成哲

在悠久历史中发展的朝鲜文字

朝鲜民族文字，是世界上历史最悠久的文字之一。

朝鲜民族在东方首次创造并使用了固有的民族文字。

B. C. 30世纪初，朝鲜民族建立国家，以平壤为中心创造了国家文明。在此过程中文字也得到了发展。《三国史记》、朝鲜封建王朝实录等历史文献记载了朝鲜民族古代文字——神志文字及其字体。据记载神志文字被称为神志、神志典、神志典字等。

檀君朝鲜时期神志文字笔画洗练，笔画组合原理顺当，笔画少。可知，神志文字不是绘画文字或表意文字，而是比音节文字更发达的文字。

表意文字的汉字被公认为民族语书面体系是B.C2000-B.C1500年。此外，其他周边国家创造文字是10-12世纪。

朝鲜文字从檀君朝鲜开始具有自己的固有性，并不断得到发展，以创制训民正音为机，成为更优秀的文字。

训民正音在1444年创制。

训民正音顾名思义就是“教育老百姓的正确之音”的意思。

训民正音有着多种特点。

训民正音可以表达出朝鲜话丰富的语音，还可以表达几乎世界所有国家的语音。而且，易学、使用是训民正音的优点之一。



训民正音

朝鲜文字被认定为世界优秀文字。

世界语言学界主张不能使朝鲜文字属于既成文字分类，应当属于最发展的文字分类。在某个国家举行的万国语音学会上正式提出“把朝鲜文字定为万国音标”的意见。

在语言学界有权威的欧洲某一大学以合理性、科学性和独立性等为基准，评定了世界所有文字的次序，评朝鲜文字为首位。

朝鲜人民为以科学原理和方法创制独特的优秀文字而感到骄傲。

白勇男

新发掘金属活字



今年4月，在高丽王宫遗址——开城满月台新发掘了4枚金属活字“氵瓜”“糟”“名”“明”。

朝鲜民主主义人民共和国历史学、考古学、民族古典学联合学会考证新发掘的金属活字铸造使用年代为高丽时期即12－13世纪。

据传，荷兰和德国分别在1423年和1450年发明而使用金属活字。高丽金属活字比之早近300年。

要放弃同族对抗观念

目前，由于对抗和战争危险，北南关系面临破产局面，引起全民族和国内外的巨大忧虑。如果不改善隔绝的北南关系，朝鲜民族到什么时候也不能从对抗和战争的漩涡之中摆脱出来，在国家的和平与自主统一的道路上会造成更为严重而残酷的灾难和障碍。

我们共和国为结束已过70年的分裂悲剧，今年提出了“粉碎国内外反统一势力的挑衅，开创自主统一的新时代！”的口号，有力地促进了祖国统一运动。

今年5月召开的朝鲜劳动党第七次代表大会提出了高举民族自主的旗帜、民族大团结的旗帜，以联邦制方式实现祖国统一的路线和斗争方针。为其实现我们共和国政府采取了各种措施。我们为了根本改善恶化的北南关系，号召各领域积极发展不同层次的对话和协商，消除误会和不信任，并建议首先举行北南军事当局之间的对话和协商。

为了改善恶劣的北南关系，也为了举行对话和协商，首先要营造和平环境。

今年伊始，我们共和国一如既往，为此诚心诚意地作出努力。

但由于有追随外来势力的反统一势力，我们共和国的所有努力没能取得应有的结果。

今年伊始，南朝鲜军部以针对我们共和国的军事演习宣布了北南对抗。从今年三月开始，他们不顾国际社会的反对，同美国勾连在一起，调动庞大武力，进行“秃鹫16”、“关键决心”联合军事演习。他们按照针对我们共和国的最高首脑部和“推翻制度”的“斩首作战”与旨在军事强占共和国北半部整个地区的极其露骨而冒险的核战争计划“作战计划5015”，动员数万美军、数十万南朝鲜傀儡军和仆从国家军队在内的庞大兵力，在朝鲜半岛造成了战争一触即发的危机。

今年5月，他们对我们共和国的善意和雅量，硬说什么“毫无真诚的宣传攻势”，“先无核化、后对话”等，接连进行恶毒的政治挑衅活动。从中企图使北南关系走向对抗和冲突局面，在军事分界线和朝鲜西南海热点区域的陆地、海上和空中，阶梯式地扩大军事挑衅活动。还在第三国大白天绑架我们共和国公民，在海上为绑架正常捕捞活动的捕鱼工，把兵力投入到朝鲜东海。

今年8月，在庆祝祖国解放，希望北南关系改善的民族面前，同外来势力狼狈为奸，进行侵略性核战争演习“乙支自由卫士”，在南朝鲜整个地区鼓吹战争气氛。

一方为营造和平环境而作出努力，而另一方企图谋害同族，给侵略性外来势力当突击队，把形势推向战争边缘，这就是今天朝鲜半岛的现实。

所有国家和民族都把自身的利益提到前面，为谋求发展而竞争的时候，同族间进行对抗，自己捆住自己的手脚，这只不过是自取灭亡的行为而已。

朝鲜民族70多年的分裂历史说明，如果乘外来势力的民族离间活动之机，专搞“制度统一”和同族对抗活动，那就到什么时候也不能实现祖国统一，只会造成战争的残酷灾难。

崇拜也要崇拜自己民族，相信也要相信自己民族的力量，这就是我们共和国的立场。

几十年来，国际社会清楚地看到，南朝鲜当局同外来势力狼狈为奸，一直企图点燃战争之火，而得不到实现。

金贤珠

不可隐瞒的事实

过去，美国在国际社会面前屡次表明没有侵略朝鲜的意志。但他们却给朝鲜扣“挑衅者”，“犯罪者”的帽子以混淆视听。

那么，加剧朝鲜半岛紧张局势的肇事者是谁呢？

美国在朝鲜战争中惨败后，仍盘踞在南朝鲜，为实现对朝鲜的核野心，不断进行挣扎。但是，朝鲜为了实现朝鲜半岛与地区的和平与安全，不断进行努力。

刚停战不久，朝鲜为了建立朝鲜半岛巩固的和平体系，建议召开高一级政治会议等一直提出了许多和平建议。如上世纪70年代的朝美会谈；上世纪80年代的朝鲜、美国、南朝鲜的三方会谈；上世纪90年代为了挽救因美国破坏停战机构活动而造成的事态，提出的旨在建立和平保障新体系的朝美军部协商方案等。

朝鲜还为解除美国的核威胁做出了不懈努力。如1959年提出的在亚洲建立没有原子武器的和平地区的方案；1981年提出的建立东北亚无核区的方案；1986年提出的把朝鲜半岛建设成为无核区的方案等。

近年来，朝鲜针对美国的敌朝政策升级到冒险的核攻击威胁、国家主权和民族的生存处于危险的情况，再三提出了重大建议。

美国在“年例的”、“防御性”的幌子下每年都举行各种联合军演。对此朝鲜提出建议，美国做出停止联合军演的政策性决断，同时朝鲜也随之采取相应的实践性措施。

但是，美国以对抗来回答朝鲜的和平努力。他们把朝鲜所作的一切努力说成“伪装和平攻势”“宣传效果”，进一步造成紧张的状态。

如布什政府，他们诋毁朝鲜为“邪恶轴心”“流氓国家”，公然把朝鲜纳入核先发制人的攻击对象名单，进行威胁恐吓。接任的奥巴马也一样，他曾说过，要是自己被选为总统，就在一年内访朝，但他回避朝美对话，以“战略性忍耐”的对朝政策给朝鲜施压。

最近，美国还叫嚷什么朝鲜“崩溃”，乞灵于把“平壤占领”计划付诸实践的联合军演和制裁实行。

“21世纪美国的对外政策之本是对亚政策，其中焦点是朝鲜半岛”，“不掌握朝鲜半岛，就不能保障美国在东北亚地区的绝对性利益，也不能保证在世界版图上建立国际新秩序和美国的主导地位与作用。”这就是美国的主张。

数十年来，在美国的核威胁下生活过来的朝鲜人民终于找到了自己的生路。

1993年3月，朝鲜民主主义人民共和国发表了关于退出不扩散核武器条约的政府声明，2006年进行了第一次地下核试验。从此，在10年后的2016年1月，朝鲜成功地进行氢弹试验。

这样，在朝鲜半岛形成了有核的强盗和主人要用核武器捍卫自己的对抗结构。

美国大喊“自由”和“民主”，却专干各种坏事，对此世人都说，言行不一，长久不了。

郑进哲

本性难移

距今93年前，发生了关东大地震。当时的惨状一直使朝鲜民族心酸落泪。

1923年9月1日，在日本关东地区发生了地震。

由于地震的后果，人心惶惶，人民对政府极为不满。

当时，日本帝国主义为了缓和人民的反政府情绪，转移视线，捏造了朝鲜人大屠杀犯罪诡计。

日本帝国主义发表了如下内容的戒严令：规定朝鲜人为敌人并毫不留情地屠杀他们，以造成恐惧氛围。

他们通过媒体散布谣言：“朝鲜人放了火” “朝鲜人往水井里下了毒” “朝鲜人是强盗”。以此在日本造成了憎恨朝鲜人、集体攻击朝鲜人的气氛。

日本刽子手疯狂地找出朝鲜人，用枪、日本刀、长矛和棍棒等杀人凶器残杀了无辜的朝鲜人。

关东大地震时期，日本帝国主义屠杀的旅日朝鲜人竟达2万3000多人。

人类史上有不少在战争和纷争地区武装集团进行大屠杀的事件，但未曾有过为了扼杀别的民族，借自然灾害机会，驱使军队、警察和居民进行大屠杀的事例。

日本政府有计划地进行的关东地区反人类血腥大屠杀暴行是日本顽固地实行朝鲜民族扼杀政策的产物。

现在，日本又重演关东大地震的悲剧，令人不寒而栗。

今年4月，在九州熊本发生了大规模地震，日本趁机镇压旅日朝鲜人。发生极强的地震不到10分钟，右翼反动派在网上发布了“熊本的朝鲜人往水井下了毒”的怪异文字，紧接着又散布谣言“在熊本小心朝鲜人的起义”等，使日本社会反朝鲜人情绪高涨起来。

日本助长极端的民族沙文主义和敌对朝鲜人的情绪。这一严重的事态也是日本的反朝鲜、反总联阴谋活动招致的。

政府的敌对意识瘾头不小，日本对旅日朝鲜人极端的民族歧视、排斥和扼杀总联活动不断进行。如侵害同胞生活和权力的无法无天的政治镇压，解除对朝鲜学校的高等学校支援等。

旅日朝鲜人是过去日本帝国主义种种反人类、反人权犯罪的直接受害者及其后代。

日本在道德和法律上负有保护旅日朝鲜人生存权的责任和义务。

尽管如此，日本不仅镇压并迫害旅日朝鲜人，而且把他们规定为威胁日本人生命安全的敌人、恶魔。其不纯的目的在于把从他民族来的安保威胁极大化，造成民族沙文主义、国粹主义政治环境，以便有利于军国主义复活。

日本这次阴谋活动不是偶然的。这是跟否认过去侵略犯罪、歪曲历史、抢夺领土活动、侵略战争的合法化等再次侵略活动有关。

日本这次以熊本地震为契机进行的行径是罪上加罪的穷凶极恶的犯罪行为。

最近，日本政府向国内人民灌注“被害者情绪”，给国外以日本是“战争受害者”的深刻印象。企图掩盖发动战争的元凶、侵略者的真面目并掩饰历史罪恶。

如果日本政府从战犯变成受害者，掩盖过去日本帝国主义犯下的特大型反人类罪行，那么许多死不瞑目的灵魂将为之发指，决不饶恕。

金一龙

在联合国舞台上要根除强权和专横

联合国70多年的历史上，强权和专横一直横行，肆无忌惮地践踏主权国家的行为接连不断。

美国总是站在其前头。

历来美国以安理会为舞台，专横跋扈，独断专行，根据自己的利害关系，侵害小国和反帝自主国家的权益。

尤其，冷战结束以来，美国以在国际舞台上实力均衡遭到破坏为机，自称“唯一超级大国”，随意左右安理会，使世界陷入弱肉强食的丛树之中。

进入1998年，美国以科索沃问题为借口，大肆叫嚷什么南斯拉夫是“战犯”，不经国际法规定的安理会批准，1999年3月调动北约开始进行肆无忌惮的轰炸。

对此，国际社会警告说：“北约轰炸南斯拉夫有可能变成联合国的送葬曲”，“联合国本来以防止冲突为宗旨建立，可是因北约的轰炸使该机构的存在陷入危险。”

21世纪第一年，美国干下动用联合国安理会发动阿富汗战争的国家恐怖行径。

2001年发生9·11事件后，美国在国际社会滋长“恐怖症”，在世界范围准备称为“反恐战”的新的战争。同时，为了在国际上使其名义合法化，用种种怀柔和欺骗伎俩，操纵联合国安理会通过了反恐决议。

于是，阿富汗就成了“反恐战”的第一个替罪羊。

伊拉克和利比亚也没什么两样。

这就说明：美国动用联合国安理会进行的种种阴谋活动的后面，必定有侵略战争，接连发生屠杀、破坏、民族不幸和亡国的事件。

美国在朝鲜更加露骨地进行这种行为。

数十年来，美国由于对朝鲜的逆反心理，实行制裁。今年，美国再次盗用联合国安理会对朝鲜发射和平卫星和氢弹试验说事儿，接连通过了前所未有的卑鄙而残暴的“制裁决议”。

为了在国际上孤立朝鲜，在经济上扼杀朝鲜，盗用联合国安理会这样的表决器，炮制这样的文件，是无视联合国宪章的行为。联合国宪章规定，维持国际和平与稳定，本着正义和国际法的原则，以和平手段解决或调解破坏和平的形势。

目前，美国及其仆从势力随意把朝鲜合法的卫星发射当做问题，极其毒辣地诽谤朝鲜针对敌对行为所采取的正当的自卫防卫措施，接连通过“制裁决议”，这只能说是挑起战争的前奏曲。

把自主权当作生命的朝鲜断然谴责阴谋的产物联合国安理会“决议”是露骨的宣战，始终不变地沿着自己选择的道路走下去。

其秘诀在哪里？

它在于美国数十年来的威胁和制裁下，一直加强了自己的力量。正义决不是自然而然地得到实现的，只有自己的实力强，才能实现，这就是从朝美较量中找到的真理。

建设没有战争的和平世界是朝鲜劳动党的斗争目标，朝鲜民主主义人民共和国为了保证地区和世界的和平与稳定，诚实履行自己的义务。

只要美国对朝鲜的核威胁和专横不断，朝鲜就会继续把自己战略路线作为持久性工作抓好。

朝鲜是一个负责任的拥核国，正如早已表明的那样，侵略性敌对势力不以核武器侵害自主权，绝不会抢先使用核武器，诚实履行在国际社会面前所承担的核不扩散义务，为实现世界的无核化而做出努力。

朝鲜要同尊重朝鲜的自主权，友好对待朝鲜的世界进步国家积极发展睦邻友好关系和友谊合作关系的意志，没有任何改变。

朝鲜作为联合国的一个成员国，诚实履行自己的义务，为实现世界和平与稳定竭尽自己的一切。

今年9月17日是朝鲜加入联合国25周年的日子。

金一龙

不结盟运动是有威力的反战与维护和平的力量

9月1日是不结盟运动日。

1961年9月起步的不结盟运动，以反帝自主为理念，为粉碎帝国主义者的侵略和干涉活动，为根据发展中国家人民的要求与利益解决在国际舞台上面临的问题而积极进行斗争。不结盟运动作为独立的、有组织的政治力量登上国际舞台，对世界变革过程和国际政治生活发挥了巨大的影响力。

这一运动始终坚决反对把世界分割成列强的集团和势力范围的任何阴谋，反对一切侵略与干涉、奴役与不平等。还为维护人民的主权，维持世界和平与安全，促进被压迫人民的反帝民族解放斗争，在国际关系中阻止强大国家的横行，根据世界人民的共同利益解决国际问题做出了积极贡献。

这一过程中，在进步和反动之间的力量关系上发生了很大的变化，世界自主化过程得到有力的推进。

如今的形势迫切要求不结盟运动更加忠于自己的使命和理念，进一步加强其威力和作用。

今天，帝国主义和支配主义势力维持并扩大侵略军事集团，严重地威胁不结盟及发展中国家的主权和世界和平与安全。帝国主义者在不结盟运动成员国之间挑拨离间，使其反目成仇，并强迫这些国家接受西方式民主，毒辣地进行“全球化”活动。

结果，伊拉克、阿富汗等各国陷入混乱状态，接受西方式民主的国家因民族之间产生不和与敌视，纷争持续不断。

这一现实要求不结盟运动要充分发挥自己的作用。

帝国主义者疯狂进行分裂并瓦解反帝自主国家的阴谋活动。在这种情况下，加强不结盟运动的团结成为极其重要的问题。如果，反帝自主力量不团结在一起进行斗争，就无法从帝国主义者的支配和奴役的束缚中摆脱出来，也无法维护世界和平与安全。

帝国主义者的直接受害者不结盟国家要团结起来，在国际社会发挥更大作用，维护成员国的集体利益，坚持公正、客观、平等的原则。联合国应为所有国家的宗旨发声。但往往出现它被盗用于支配主义势力所谓合理的强权与双重标准的现象。在这种情况下，占联合国成员国绝大多数的不结盟运动成员国联合起来，保持行动的统一，成为建设和平繁荣的新世界的至关重要的问题。

不结盟运动以团结的力量、联合的行动，反对支配主义势力对成员国的侵略和干涉，支持和声援国际社会成员维护主权与和平的努力。

朝鲜将一如既往，为取得不结盟运动的加强和发展，建设自主化的新世界而积极进行斗争。

金贤珠

龙谷书院

龙谷书院位于平壤市万景台区龙峰里龙岳山南麓。龙谷书院是一位平壤出生的儒学家为了后代教育建立的私立学校。龙谷书院之意是位于龙岳山峡谷书院的意思。1656年建成后又于1713年改建。书院分为讲堂区和祠堂区。书院四周用石头砌起围墙，其中间有墙壁，分开讲堂区和祠堂区。墙壁上面盖瓦。

按照斜坡地形，建筑从前到后由低到高地修建。

打开大门（外门），院子的左右有东斋和西斋（教室），顺着院子的北边阶梯进中门有私塾，私塾的西北边有碑亭。外门是正3间、侧1间的悬山式2层楼。

1楼的中间房是出入书院的大门，2楼为教学生的讲堂，铺了木地板。

东斋是前3间、侧2间的悬山式房子，右边2间前设有木廊台，木廊台上安装了2扇线纹门，北间安装了1扇门。

西斋跟东斋一样。

私塾是前3间、侧3间的以中等丹青装饰的悬山式房子。

私塾的屋檐下挂有书院牌额。碑亭里有刻有现存建筑在1713年建立内容的石碑。

南日龙



